



PORSCHE

新闻稿

2015 年 12 月 14 日

No. 81/15

赛车运动 2016

保时捷在勒芒耐力赛上依然是最强跑车制造商

上海/斯图加特。在德国魏斯阿赫（Weissach）赛车运动的冠军之夜晚宴上，保时捷认可了公司在 2015 赛季所取得的杰出成绩。晚宴上，保时捷全球执行董事会主席 Oliver Blume 博士对下个赛季进行了展望。他强调：“今年是公司在赛车运动史上最成功的年份之一。2016 年我们应保持强劲势头，争取再进一步。我们将是唯一一家角逐勒芒四个组别中三个组别赛事的制造商。”

919 Hybrid：卫冕冠军将以发车编号 1 号和 2 号征战 WEC

2016 年，保时捷车队将以卫冕冠军身份第三次征战国际汽联世界耐力锦标赛（WEC）。两台 919 Hybrid 赛车将身披 1 号和 2 号战袍参与 9 轮角逐。919 在众多方面经过概念改良，基于 2015 赛季使用赛车进行了技术改进。新车将于 3 月 25 日在法国保罗里卡德赛道的 WEC 揭幕战上亮相。919 的混合动力系统将最先进的小型化涡轮增压技术与一台高性能燃油直喷 2.0 升四缸内燃机相结合，并且利用锂离子蓄电池储存来自两个不同的能量回收系统的电能。919 Hybrid 的系统功率接近 1,000 hp，对于保时捷未来公路版跑车的开发有着重要的推动作用，例如，可对 2025 年前投产的 Mission E 概念车中使用的 800 伏技术提供借鉴。2016 赛季将只有两台（不再是三台）919 Hybrid 角逐 WEC 的关键一站——勒芒 24 小时耐力赛。保时捷与大众集团的姐妹公司奥迪协定，双方各减少一台 LMP1 赛车，以确保成本效益最大化。驾驶保时捷 919 Hybrid 的所有六位厂队车手将再次征战 2016 赛季。驾驶 1 号 LMP1 赛车的车手为 2015 世界锦标赛冠军得主 Timo Bernhard（34 岁）、Brendon Hartley（26 岁）和 Mark Webber（39 岁），驾驶 2 号赛车的车手为 Romain Dumas（37 岁）、Neel Jani（32 岁）和 Marc Lieb（35 岁），他们将共同代表保时捷参与 LMP1 组别的比赛。

Kévin Estre 签约成为保时捷厂队车手

保时捷厂队车手将再添一名新军：在保时捷单一车型系列赛中声名鹊起的 Kévin Estre。Kévin Estre 今年 27 岁，来自法国，在过去六年中驾驶 911 GT3 Cup 赢得荣誉无数，包括法国保时捷卡雷拉杯和保时捷美孚 1 号超级杯赛冠军。2015 年，他携手保时捷青年车手 Sven Müller（23 岁）代表保时捷迈泰车队驾驶 911 RSR 出战 WEC 斯帕站，一举拿下了 GTE-Pro 组别第三名。随着 Kévin Estre 的加入，保时捷目前共有 16 名厂队车手出战 2016 赛季 LMP1 和 GT 组别的比赛。

保时捷重新规划 WEC GT 项目

在 2016 赛季，除 LMP1 组别比赛外，保时捷将再战 GTE Pro 和 GTE-Am 组别赛事。冠军车手 Richard Lietz（31 岁）和 Michael Christensen（25 岁）将努力捍卫其在专业组别比赛的冠军头衔。这对搭档将与 Wolf Henzler（40 岁）一起并肩征战勒芒。Proton Dempsey Racing 车队将派保时捷厂队试车手携 911 RSR 出战。美国演员 Patrick Dempsey（49 岁）继续以车队合作伙伴身份角逐 2016 赛季 WEC 赛事。无论是否与拍戏行程相冲突，他都将参与已定的 GTE-Am 级别赛事。

增加两辆 911 RSR 角逐勒芒 24 小时耐力赛

保时捷还计划另外派出两辆 911 RSR 参与勒芒 24 小时耐力赛的角逐。其中一辆赛车由 Patrick Pilet（34 岁）、Kévin Estre 以及英国车手 Nick Tandy（31 岁）搭档驾驶。另一辆赛车则由 Earl Bamber（25 岁）、Frédéric Makowiecki（35 岁）与 Jörg Bergmeister（39 岁）共同驾驶。保时捷全球赛事运动部负责人王礼思博士（Dr Frank-Steffen Walliser）说：“我们已经收到 ACO 西方赛车俱乐部关于两辆 GTE-Pro 赛车可参加勒芒赛事的确认，对此我感到非常高兴。”

保时捷派出两辆 911 RSR，力争在美国捍卫冠军

IMSA Weathertech 跑车锦标赛是美国最重要的跑车锦标赛，在该赛事的第三个赛季，保时捷将再次派出车队接受挑战。保时捷北美车队将再次派出两辆 911 RSR 均针对新的赛事规定进行了大范围改动。911 号赛车由 Patrick Pilet 和 Nick Tandy 共同驾驶。在赛程较长的比赛中（戴通纳 24 小时耐力赛、赛百灵 12 小时耐力赛、华金谷大奖赛以及小勒芒赛），新加入的车手 Kévin Estre 也会前来助阵。912 号赛车由 Frédéric Makowiecki 和 Earl Bamber 共同驾

驶。在上述四个赛程较长的比赛中，车手 Michael Christensen 也将加入阵营。本赛季将于 1 月 30 日以戴通纳 24 小时耐力赛拉开序幕。

新款 911 GT3 R 在戴通纳首秀

在这条位于佛罗里达州的历史悠久的赛道上，客户车队将携新款 911 GT3 R 量产版首秀，该车搭载采用燃油直喷系统的新款 4.0 升六缸水平对置（boxer）发动机。四支车队将携五辆战车参加赛季揭幕战。保时捷厂队试车手 Wolf Henzler 将代表 Alex Job Racing 车队出战，Jörg Bergmeister 将代表 Park Place Motorsports 车队参加角逐，而 Patrick Long 将代表 Black Swan Racing 出赛。由于世界各地的客户车队反响强烈，保时捷决定增加 911 GT3 R 的产量，提供近 40 辆赛车。

2016 年，保时捷厂队车手将驾驶 911 GT3 R 征战全球赛事

保时捷将一如既往地派出厂队车手支持 911 GT3 R 的客户车队。车手 Jörg Bergmeister 将出战日本 Super GT 锦标赛，车手 Patrick Long 将代表 Effort Racing 车队参加倍耐力世界挑战赛。在纽伯格林 24 小时耐力赛中，车手 Wolf Henzler 将再次代表 Falken Motorsports 车队参与角逐。

两辆 911 GT3 R 代表保时捷出战纽伯格林 24 小时耐力赛

经验丰富的保时捷迈泰车队将派出 4 位厂队车手，分别驾驶两辆全新 911 GT3 R，出征 2016 年德国最著名的赛事纽伯格林 24 小时耐力赛。全新的 GT3 赛车基于第 7 代 911 经典跑车车型，在去年纽伯格林 24 小时耐力赛中首次亮相，并在去年 10 月 VLN Long Distance Championship 测试赛中凭借完美性能取得了第三的好成绩。

保时捷将继续发展青年车手培训计划

2016 年，保时捷将再度扩大其成功的青年车手培训计划。德国车手 Sven Müller（23 岁）和意大利车手 Matteo Cairoli（19 岁）将获得 200,000 欧元的资金支持，出战保时捷美孚 1 号超级杯新赛季。新晋车手还包括两位雄心勃勃的天才少年：挪威车手 Dennis Olsen（19 岁），将出战德国保时捷卡雷拉杯，迈开其成为职业车手的第一步；法国车手 Mathieu Jaminet（21 岁）也成功击败来自全球单一品牌杯系列赛中其他天才候选车手。这位法国卡雷拉杯亚军车手将以保时捷青年车手身份参加保时捷美孚 1 号超级杯。与往年一样，前保时捷厂队车手 Sascha Maassen 将负责对四位保时捷青年车手进行赛道驾驶培训。

Ryan Dalziel 赢得保时捷杯

本年度保时捷杯，最成功保时捷车队的得主是一名来自苏格兰的赛车手，Ryan Dalziel（33 岁）。保时捷全球监事会主席 Wolfgang Porsche 博士为他颁发了他梦寐以求的奖杯。此外，Dalziel 还赢得了一辆价值 165,000 欧元、400 马力的保时捷 911 Carrera 4S Cabrio。他驾驶 911 GT3 R 代表 Effort Racing 车队出征倍耐力世界挑战赛并最终取得第三名，由此使其整个 2015 赛季的积分累积到了 5,580。积分排名第二的车手 Klaus Bachler 可获得奖金 30,000 欧元。排在积分榜第三位的车手 Marco Seefried 将赢得 25,000 欧元。为保时捷杯获胜者颁发奖金的想法源于 Ferry Porsche，自 1970 年以来从未中断。

– 结束 –

关于保时捷中国

继 1931 年，费迪南德·保时捷（Prof. Ferdinand Porsche）先生于德国斯图加特创立保时捷设计工作室后，凭借两代人的不懈努力，1948 年，其子费利·保时捷（Ferry Porsche）先生将保时捷的设计理念变成了现实，也标志着保时捷跑车品牌的诞生，并使之成为跑车界的传奇。随着数十年的发展，保时捷现已成为享誉全球数十载的顶尖跑车品牌。秉承“Intelligent Performance”之卓越理念，保时捷锐意创新，不断进取，以为全球跑车爱好者提供集卓越性能与非凡效率于一身的完美跑车为己任，不断拓展跑车设计与制造的新境界。

自 2001 年进驻中国市场以来，保时捷中国便致力于为每一位渴望挑战、追求完美的中国车友带来品牌所倡导的运动体验与创新精神。此外，来自保时捷全系顶级跑车的无限魅力亦得以倾力呈现——充满传奇色彩的 911 跑车、久负盛名的中置发动机跑车 Boxster 和 Cayman、豪华 SUV 翘楚 Cayenne、时尚 SUV 先锋 Macan、四门 GT 跑车 Panamera 以及未来超跑 918 Spyder 均以超凡性能与极致设计诠释着保时捷品牌对于完美品质所秉持的至臻坚持。至今，保时捷在中国共拥有 88 家保时捷中心，确保每一位中国车主均能体验到保时捷享誉全球的至臻个性化服务。

2014 年，保时捷中国创造了在中国大陆、香港及澳门累计交付 46,931 台新车的杰出业绩。2015 年，保时捷中国期待在华夏大地上谱写更加辉煌灿烂的全新篇章。

如需更多资讯，请访问 <http://www.porsche.cn/>，或联系：

保时捷中国	
唐凤靓	公关传媒总监
电子邮件	jojo.tang@porsche.cn
张思玮	公关传媒主管赛车运动
电子邮件	chester.zhang@porsche.cn
孟岩	公关传媒经理
电子邮件	derek.meng@porsche.cn
袁寅光	产品与社交媒体公关经理
电子邮件	casper.yuan@porsche.cn
叶青	公关传媒区域经理（南区）
电子邮件	rachel.ye@porsche.cn
吴明霞	公关传媒区域经理（北区）
电子邮件	stephanie.wu@porsche.cn
电话	(86-21) 61565 911
传真	(86-21) 50584 200
媒体网站	press.porsche.cn